

D. Abschlusserklärung

- 1. Ich habe alle Angaben richtig gemacht.** Ich habe nichts absichtlich falsch angegeben. Ich habe alle Belege, die ich habe, abgegeben. **Wenn die Behörde das will,** muss ich Urkunden, die nicht auf Deutsch sind, übersetzen lassen. Dann muss ich die Urkunden auf Deutsch abgeben.
Wenn die Urkunde nicht in Deutsch oder Englisch geschrieben ist, ist es aber sinnvoll, dass ich meine Urkunden gleich übersetzen lasse. Dann kann die Behörde schneller arbeiten.
- 2. Ich muss meine Adresse angeben.** An diese Adresse schickt die Behörde alle Briefe an mich. Wenn sich diese Adresse ändert, muss ich das sofort der Behörde melden. Zum Beispiel, wenn ich umziehe. Wenn die Behörde einen Brief zum wiederholten Male nicht an mich zustellen kann, kann sie das Verfahren einstellen. Dann bekomme ich keinen Aufenthaltstitel!
Ich kann auch einen Zustellungsbevollmächtigten angeben. Die Behörde schickt dann meine Briefe an diese Person.
Wenn sich eine Angabe aus diesem Formular ändert, muss ich das sofort der Behörde melden! Ich muss das schriftlich machen. Ich muss alle wichtigen Unterlagen mitschicken.
- 3. Ich muss den Aufenthaltstitel persönlich abholen!** Wenn ich einen gesetzlichen Vertreter habe, muss ich gemeinsam mit dem Vertreter den Aufenthaltstitel persönlich abholen. Zum Beispiel die Mutter oder der Vater können gesetzliche Vertreter für ihr Kind sein. Auch Menschen mit Behinderung können einen gesetzlichen Vertreter haben. Kinder unter 14 Jahren müssen zur Abholung des Aufenthaltstitels nicht mitkommen.
- 4.** Wenn ich eine „Rot-Weiß-Rot – Karte plus“ bekomme, muss ich Modul 1 der **Integrationsvereinbarung** einhalten. **Das heißt, ich muss Deutsch lernen.**
- 5. Wenn ich etwas falsch angebe oder wenn ich nicht alles angebe, kann es sein, dass ich keinen Aufenthaltstitel bekomme! Es kann auch sein, dass die Behörde meinen Aufenthaltstitel nicht verlängert.** Das kann auch passieren, wenn ich mich nicht an die Punkte 1 bis 4 dieser Abschlusserklärung halte.
- 6.** Wenn sich meine **Familienverhältnisse ändern,** muss ich das der Behörde melden! Das kann zum Beispiel eine Eheschließung oder Scheidung sein. Ich muss das spätestens einen Monat nach der Änderung melden.
Es ist auch strafbar, wenn ich falsche Angaben mache, damit ich einen Aufenthaltstitel bekomme!
- 7.** Wenn ich eine **Verwaltungsübertretung** begehe, muss ich eine **Strafe von 50 Euro bis 250 Euro** bezahlen.
 - Ich muss sofort bekannt geben, wenn sich der Aufenthaltszweck ändert. Ich darf nur das tun, was zu meinem Aufenthaltszweck gehört.
 - Ich muss Aufenthaltstitel, die nicht oder nicht mehr gültig sind, bei der Behörde abgeben.
 - Ich muss der Behörde sofort melden, wenn jemand meinen Aufenthaltstitel gestohlen hat, wenn ich ihn verloren habe oder wenn der Aufenthaltstitel kaputt geworden ist. Ich muss auch sofort melden, wenn sich meine Daten ändern. Zum Beispiel, wenn ich heirate und anders heiße.
 - Wenn sich meine Familienverhältnisse ändern, muss ich das spätestens nach 1 Monat der Behörde melden. Zum Beispiel, wenn ich heirate oder mich scheiden lasse.**Ich begehe eine Verwaltungsübertretung, wenn ich mich nicht daran halte, was unter Punkt 7 steht.**

Datenschutzerklärung – Allgemeine Informationen nach Artikel 13 DSGVO

Gemäß Artikel 13 der Datenschutz-Grundverordnung möchten wir Sie informieren, dass die von Ihnen bekannt gegebenen personenbezogenen Daten elektronisch verarbeitet werden. Sie können dieser Verarbeitung nicht widersprechen. Sie können auch keine Einschränkung verlangen. Das steht in § 34 NAG. Genaue Informationen zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten, zu Ihren Rechten als betroffene Person einer Datenverarbeitung und zum Beschwerderecht bei der Datenschutzbehörde finden Sie im Internet auf der Homepage der für Sie zuständigen Behörde bzw. der Homepage der Landesregierung.

Bei (geplantem) Wohnsitz:

im Burgenland	https://www.burgenland.at/themen/datenschutz/
in Kärnten	https://www.ktn.gv.at/Diverses/datenschutz
in Niederösterreich	https://www.noel.gv.at/datenschutz
in Oberösterreich	https://www.land-oberoesterreich.gv.at/datenschutz.htm
in Salzburg	https://www.salzburg.gv.at/kommunikation/rechtliche-hinweise/datenschutz
in der Steiermark	https://www.verwaltung.steiermark.at/cms/ziel/74837495/DE
in Tirol	https://www.tirol.gv.at/buergerservice/datenschutz/
in Vorarlberg	https://vorarlberg.at/datenschutz
in Wien	https://www.wien.gv.at/info/datenschutz/

E. Was muss ich machen, wenn ich meinen Aufenthaltstitel verlängern will?

Bevor Ihr Aufenthaltstitel abläuft, können Sie **persönlich** einen neuen Aufenthaltstitel beantragen. Sie können den Antrag auf Erteilung eines weiteren Aufenthaltstitels

- **frühestens drei Monate vor Ablauf und**
- **spätestens an dem Tag, an dem der Aufenthaltstitel abläuft, stellen.**

Das Ablaufdatum steht auf Ihrem Aufenthaltstitel. Bitte vereinbaren Sie rechtzeitig einen Termin.

Wenn Sie den Antrag zu spät stellen, gilt der Antrag als Erstantrag.

Das steht in § 24 Niederlassungs- und Aufenthaltsgesetz. Die Abkürzung dafür ist NAG.

Ich bestätige, dass ich das verstanden habe. Das ist die Belehrung gemäß § 19 Absatz 7 NAG.

Bitte setzen Sie eine Erinnerung in Ihrem Kalender, damit Sie stets einen aktuellen Nachweis über Ihr Aufenthaltsrecht haben.

Ort

Datum

Ihre Unterschrift oder
Unterschrift Ihrer gesetzlichen Vertreterin
oder Ihres gesetzlichen Vertreters

Bestätigung über die Übernahme des Aufenthaltstitels

Nur nach Aufforderung der Behörde ausfüllen!

Sie unterschreiben hier, dass Sie den Aufenthaltstitel bekommen haben.

Ort

Datum

Unterschrift

Schulbildung und Berufe | School education and occupations

Nur von Personen über 14 ausfüllen. | Completion required only for persons over 14.

(Die Behörde braucht Ihre Angaben für die Statistik.)
(The authority needs your data for statistical reasons.)

A. Angaben zum Antragsteller Applicant details		
A1 Familienname(n) Last name _____	A2 Vorname(n) First name _____	
A3 Geschlecht Sex männlich male divers divers offen open weiblich female inter inter keine Angabe not specified		A4 Geburtsdatum Date of birth _____
A5 PLZ ZIP code _____	A6 Ort City _____	A7 Straße, Hausnummer, Türnummer Address _____

B. Höchste abgeschlossene Schulbildung Highest completed school education		
B1 In welchem Land haben Sie Ihre höchste Ausbildung abgeschlossen? In what country did you complete your highest level of education?	_____	
B2 Wie viele Jahre hat Ihre Ausbildung insgesamt bis zum höchsten Abschluss gedauert? How many years did you study in total until your highest degree?	_____ Jahre years	
B3 Haben Sie die Grundschule abgeschlossen? Did you complete primary school?	ja yes	nein no
B4 Haben Sie eine Sekundarschule abgeschlossen? Did you complete secondary school?	ja yes	nein no
B5 Haben Sie durch diesen Abschluss eine Berufsausbildung? Does your secondary degree include a vocational training?	ja yes	nein no
B6 Dürfen Sie mit diesem Abschluss an einer Universität oder Hochschule studieren? Does your secondary degree allow you to study at a university?	ja yes	nein no
B7 Haben Sie eine Universität/Hochschule abgeschlossen? Do you have a university degree?	ja yes	nein no
Welchen akademischen Grad haben Sie erreicht? What is your highest academic degree?		
B8 Doktor, PhD Doctorate, PhD	B9 Magister, Master Master's Degree	
B10 Bachelor Bachelor's Degree	B11 kürzerer Abschluss shorter degree	
B12 nicht bekannt / keine näheren Angaben not known / no further details		

C. Bildungsfeld | *Field of education*

In welchem Bildungsfeld haben Sie Ihre höchste Ausbildung abgeschlossen? (KEINE MEHRFACHNENNUNG, bei mehreren Bildungsfeldern bitte das überwiegende Bildungsfeld der höchsten Ausbildung auswählen).

In what field did you complete your highest level of education? (Please only state the major field of your highest education)

- C1 Allgemeine Bildungsgänge und Qualifikationen | *Generic programmes and qualifications*
- C2 Pädagogik | *Education*
- C3 Geisteswissenschaften und Künste | *Arts and humanities*
- C4 Sozialwissenschaften, Journalismus und Informationswesen | *Social sciences, journalism and information*
- C5 Wirtschaft, Verwaltung und Recht | *Business, administration and law*
- C6 Naturwissenschaften, Mathematik und Statistik | *Natural sciences, mathematics and statistics*
- C7 Informatik und Kommunikationstechnologie | *Information and Communication Technologies (ICTs)*
- C8 Ingenieurwesen, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe | *Engineering, manufacturing and construction*
- C9 Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Fischerei und Tiermedizin | *Agriculture, forestry, fisheries and veterinary*

Gesundheit und Sozialwesen | *Health and welfare:*

- C10 Medizin inkl. Zahnmedizin | *Medicine incl. dental studies*
- C11 Krankenpflege und Geburtshilfe | *Nursing and midwifery*
- C12 Gesundheit sonstiges | *Health (other)*
- C13 Sozialwesen | *Welfare*
- C14 Dienstleistungen | *Services*
- C15 nicht bekannt / keine Angaben | *not known / no further details*

D. In welchem Beruf arbeiten Sie bzw. haben Sie zuletzt gearbeitet?

In which profession do you work or did you work last?

- D1 *Noch nie gearbeitet | I never worked*
 - D2 *Ich arbeite/habe gearbeitet | I work/worked*
- Ich arbeite/habe gearbeitet als: | *I work as/worked as:*
- D3 Hilfsarbeitskräfte | *Elementary occupations*
 - D4 Bediener von Anlagen und Maschinen und Montageberufe | *Plant and machine operators, and assemblers*
 - D5 Handwerks- und verwandte Berufe | *Craft and related trades workers*
 - D6 Fachkräfte in der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei | *Skilled agricultural, forestry and fishery workers*
 - D7 Dienstleistungsberufe und Verkäufer | *Service and sales workers*
 - D8 Bürokräfte und verwandte Berufe | *Clerical support workers*
 - D9 Techniker und gleichrangige nichttechnische Berufe | *Technicians and associate professionals*
 - D10 Akademische Berufe | *Professionals*
 - D11 Führungskräfte | *Managers*
 - D12 Angehöriger der regulären Streitkräfte | *Armed forces occupations*